



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver tout ce que vous utiliserez ce produit. La sécurité de ce luminaire est garantie sous réserve des instructions indiquées ci-dessous. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un défaut de montage ou d'utilisation. L'attention électrique doit être couplée avec de procéder au montage, à l'entretien, à l'installation et à la réparation.

Les vérifications des spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, hors places publiques.

Veillez à ne pas endommager les câbles lors du montage. Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant, son service de réparation ou un professionnel qualifié.

Ne tentez pas de réparer le luminaire. Ne tentez pas de modifier le câblage ou l'ampoule.

N'ajoutez pas d'ampoule de plus que la limite indiquée sur l'étiquette.

N'ajoutez pas d'ampoule de plus que la limite indiquée sur l'étiquette.

ES - Normas de seguridad

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo durante la vida útil de este producto. Este manual de instrucciones contiene información importante que le ayudará a utilizar correctamente el producto y a evitar lesiones o daños personales o daños a la propiedad. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños provocados por un uso incorrecto del producto.

Este producto debe utilizarse únicamente para el propósito de iluminación. No debe utilizarse para la alimentación eléctrica antes de haberse consultado con un electricista profesional. El cable de alimentación debe estar en perfecto estado y libre de defectos de montaje o un error de utilización. Se debe cortar la alimentación eléctrica antes de cualquier operación de mantenimiento, al cambio de la bombilla o al ajuste de la bombilla. No toque la bombilla con las manos. El contacto con la bombilla puede provocar lesiones o daños a la propiedad. Esta bombilla está exclusivamente destinada a un uso interior. No se debe utilizar en exteriores.

La bombilla debe estar correctamente instalada en el soporte. No se debe forzar la bombilla al momento de su instalación. No dañe los cables al proceder al montaje. Si el cable exterior flexible o el cordón de alimentación se dañan, debe sustituirse inmediatamente. No se debe utilizar el producto si el cable exterior flexible o el cordón de alimentación se encuentran deteriorados, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, o por un técnico cualificado, o por cualquier persona con la cualificación adecuada para evitar riesgos.

No sobrepase nunca la potencia máxima de la bombilla indicada en la etiqueta.

	Utilizar solo en interiores
	Para utilizar la lámpara conecte el borne de tierra indicado con el símbolo con el cable de tierra amarillo/verde. Los cables azul y marrón deben conectarse a los bornes del cajetín de conexión respetando el código de colores: MARRÓN a la tierra y AZUL al cable de fase. Una vez conectada la lámpara, es posible que se necesite personal cualificado para su instalación.
	Símbolo que indica la distancia mínima entre la lámpara y los objetos alumbrados.
	Lámpara diseñada para utilizarse solo con bombillas halógenas de tungsteno con pantalla de protección integrada
	Si el vidrio de protección estuviese roto o agrietado, sustitúyalo inmediatamente
	Todo equipo eléctrico y electrónico debe ser reciclado mediante procedimientos específicos y nunca debe tirarse a la basura ordinaria. Por favor, recicle su embalaje en los puntos limpios previstos al efecto.

	Ausschließlich für den Innengebrauch	Die Lampe muss mit dem gelb-grünen Erdungskabel an die Erdungsklemme mit dem Symbol angeschlossen werden. Die blauen und braunen Kabel müssen an die Klemmen des Anschlusshäusches unter Beachtung der Farben angeschlossen werden: BRAUN = PHASE (L) und BLAU = NULLEITER (N).
		Wenn der Anschlussbock nicht mitgeliefert wird, kann ein Fachmann für die Installation erforderlich sein.
		Dieses Symbol gibt die Mindestentfernung zwischen der Lampe und den benachbarten Objekten an.
		Die Lampe ist ein Fachzeug mit einer Wärmefang-Halogenröhre mit integriertem Schutzschirm bestimmt.
		Wenn das Schutzglas gebrochen ist oder einen Riss aufweist, muss es sofort ersetzt werden.
		Elektrische und elektronische Geräte müssen getrennt entsorgt werden und dürfen nicht in den Haushaltsmüll geworfen werden. Die Verpackung ist an den dafür vorgesehenen Sammelstellen zu recyceln.

Leggere attentamente il presente manuale d'uso e conservarlo fin quando il prodotto sarà utilizzato. La sicurezza di questa lampada è garantita soltanto a condizione che si rispettino le istruzioni indicate qui sotto. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un difetto di montaggio, all'uso improprio o alla mancata manutenzione. La lampada deve essere installata prima di procedere al montaggio, all'uso e alla manutenzione della lampada. Verificare che le specifiche tecniche della lampada siano compatibili con l'impianto.

Questa lampada è destinata esclusivamente ad un utilizzo all'interno, eccetto in stanze umide.

Fare attenzione a non danneggiare i cavi durante il montaggio. Se i cavi erano flessibili o il conduttore della lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da un tecnico persona o persona autorizzata, al fine di evitare guasti e rischi di incendio.

La lampada deve essere installata in modo sicuro, assicurandosi che la differenza di tensione tra l'attacco della lampada e la potenza massima della lampadina indicata sull'etichetta. Non oltrepassare mai la potenza massima della lampadina indicata sull'etichetta.

	Uso esclusivamente all'interno
	La lampada deve essere collegata al morsetto di messa a terra recante il simbolo con il cavo di terra giallo/verde. I cavi blu e marroni devono essere collegati ai morsetti della scatola di connessione rispettando i colori: MARRONE = FASE (L), BLU = NEUTRO (N), GIALLO/VERDE = TERRA (PE). Qualora la lampadina non sia in dotazione, per l'installazione può essere necessaria la presenza di personale qualificato.
	Simbolo indicante la distanza minima tra la lampada e gli oggetti illuminati
	Lampada destinata ad essere utilizzata esclusivamente con una lampadina alogena al tungsteno con schermo di protezione integrato
	Se l'apparecchio è rotto o incrinato, sostituirlo immediatamente
	Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte da una filiera specifica e non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare la confezione negli appositi punti di raccolta.

[illegible]

	Nie używać na zewnątrz
	Ta oprawa przewodowa powinna być podłączona do zacisku uziemniającego z symbolem
	Przewody niebieskie i brązowe powinny być podłączone do zacisków korpusu podłączeniowego według kolorów: BRĄZOWY = FAZA (L) NIEBIESKI = ZEROWY (N). Jeżeli łącznika nie ma w skład zestawu, do zainstalowania może być wymagane obsługa wykwalifikowanego personelu.
	Wszystkie lampy powinny być zamontowane z odległością minimum 2,10 m od przedmiotów.
	Ta oprawa zasilana została zaprojektowana do użycia jedynie z żarówką halogenową o wolframizacji wzbudowania osłona.
	Jeżeli szkło zabezpieczające jest szklane lub pęknięte, należy je natychmiast zastąpić.
	Wszelkie sprzęt elektryczny czy elektroniczny powinien być wybierany przez specyficzną firmę i nie należy go wrzucać do klasycznego zbiornika. Dziękujemy z góry za dostarczenie opakowań do punktów zbiorczych przebranych tym celu.

	Indien binnen te gebruiken	De lamp moet worden aangegeven op de aardingskabel met het symbool met de gele/groene aanduiding. De blauwe en bruine kabels moeten worden aangesloten op de klemmen van de aansluitingsbehuizing en neutriële draden kleuren respectievelijk tot worden: BRUIN = FASE (L) en BLAUW = NEUTRAAL (N). Indien het verbindingskabel niet wordt geleverd, dan kan de installatie de aanwezigheid van gequalificeerde personen vereisen.
	Indien het licht te gebruiken	Stel het licht op de minimale afstand aanhoudt tussen de lamp en de verlichte objecten.
	Indien het licht te gebruiken met een halogeenlamp	Lamp ontworpen om enkel te worden gebruikt met een halogeenlamp met wolfraam met geïntegreerd systeem ter bescherming.
	Indien het beschermingsglas gebroken of gebasten is, geef de lamp onmiddellijk te vervangen	
	Indien het beschermingsglas gebroken of gebasten is, geef de lamp onmiddellijk te vervangen	
	Indien het beschermingsglas gebroken of gebasten is, geef de lamp onmiddellijk te vervangen	
	Indien het beschermingsglas gebroken of gebasten is, geef de lamp onmiddellijk te vervangen	

[illegible]

	Isključivo unutarjarna uporaba	
	Svjetločno tijelo mora biti spojeno na uzemljenje sa simbolom za uzemljenje. Ne smije se koristiti na suhoj podlozi. Za izbjegavanje ozljeda, ne smije se koristiti u blizini gorljivih tvari. SMJEJE = FAZA (U) / PLAVO = NEUTRALNO (N). Ako blok za spajanje nije ispravan, instalacija će zahijevati prisutnost kvalificirane osobe.	
	Svjetločno tijelo daje minimalnu udaljenost između lampe i osvijetljenih predmeta	
	Svjetločno tijelo koje se može upotrebljavati samo sa hladnogrenim žaruljama sa tungetom i sa integriranim zahtikom	
	Ako je zaštitno staklo razbijeno ili napuknuto, odmah ga zamijenite	
	Svaka električna ili elektronska oprema mora se odlagati na specifičan način ne smije se odlaćivati u obično smeće. Molimo vas da ambalažu reciklirate na odlažištima koja su to me namijenjena.	

[illegible]

	Ευεργετική χρήση μόνο
	Το φιλικό πρέπει να συνδέεται με τον ακορδόνι γείωσης με το σύρσιμο που το σύρσιμο γείωσης είναι / πρέπει. Το μπλε και το καφέ σύρσιμο πρέπει να συνδεθούν με τους ακορδόνες στο κοίτι συνδέσεως με το ρεύμα ΚΑΘΕ $\Phi = 0,42\text{ N}$ και ΜΠΛΕ = ΣΥΛΛΕΓΟΝ (0). Αν το τερματικό μπλε δεν παράγει, μπορεί να χρειαστεί για την τοποθέτηση ή παροχή εξειδικευμένης προσοχής
	Συμβόλαιο που δείχνει την ελάχιστη απόσταση μεταξύ της λυχνίας και των ηλεκτρικών σφαιρών που γίνονται με λεπτά αλυσίονα βοήθησαν με ενεργοποιημένη θωράκιση προστασίας
	Εάν το προστατευτικό υαλίδι είναι απασχολημένο ή ραγισμένο, αντικαταστήστε το αμέσως
	Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται από ένα συγκεκριμένο δίκτυο και δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σας ευχαριστούμε για την ανακύκλωση συσκευών με ειδικά αμάξια